



文 | 吳仁中 圖 | 編輯小組

Article | Wu Jen-chung Photos | The Editing Team

從心開始

All things begin with your heart

在日常生活當中，難免會聽到有人抱怨自己的處境、抱怨上蒼的不公正、抱怨這個世界；但是，現實的殘酷，不得不讓我們承認，從出生到死亡、從過去到未來，這個世界根本就不存有絕對公平的事實，而我們所看到的公平，也只是在人們價值觀下所產生的假象罷了；換句話說，如果將價值觀排除在外，那就沒有所謂公不公平的問題，而我們所看到的景象，只會是每個擁有不同人生的人。「人生的路掌握在自己的手裡」這已經是老生常談的一句話，但往往被視為最有道理的廢話之一，不否認，我也有

In our daily lives, it is not uncommon to hear people complain of the situation that they are in, and complain of things being unfair, or just complain of the world. Yet, the harsh reality also forces us to admit that from birth to death, and from the past to the future, absolute fairness does not exist in this world, and the fairness we see but a phantom image reflected in people's value perception. In other words, if value perspective was put aside, there would not be the issue of fairness, and what we see is everyone's different fate of life. "You hold the key to your future" being a well-known fable that everyone knows, many people tend to ignore the significance of it, and irrefutably, I hold the same viewpoint. Just like how our parents push us to surpass examination, go to cram school, do you also reckon that you hold the key to your life? Hence, it is less important to what you choose or be chosen to do, but it is more important what kind of means, mentality





相同的想法：就如同父母逼你升學、補習時，你也認為自己的人生仍然掌握在自己的手中嗎？所以，選擇或被選擇走什麼樣的路，根本不是重點，重點是，你自己要用什麼樣的方式、心情、態度去走這條路。若能讓生命中的每一分、每一秒都活得精采，相信這會比天長地久還來得珍貴。

如此說來，價值觀還真是一個令人討厭的東西：如同現在，每個人都認為有光的地方就是出口，但卻忽略了愈強烈的光芒只會造成愈大的影子；只知道什麼樣的人生是「對」的、是「好」的，什麼樣的人生是「錯」的、是「不好」的，但卻不知道所謂的是與非、好與壞，只是取決於數量的多寡，並沒有所謂的絕對；就像一個中國人站在一群美國佬之中，那中國人必定被視為這人群中的外國人、異類，大多數的人，他們的人生都被這個社會所製定的遊戲規則所約束，而失去了真正屬於自己的人生、自己的夢想；可悲的是，即使孔老夫子再世，也無法扭轉整個局面。我相信，有很多人努力了大半輩子，卻永遠不知道是為了什麼，拼命想抓住的東西，往往擦身而過，一心一意追求的答案，總是另一個問題的開始；人生，本來就是一件很簡單的事情，如今，卻變得如此複雜……

「一生自有冥天意數，是非不由人言
情矯，莫說眼前愚智難分，死後尚待
蓋棺論定。」

這是一首布袋戲中似詩非詩的詞句，人生，也只是這個樣子而已，所以，無論今天的你是否得天獨厚，或是浪跡天涯，都無關人生這條路的好與壞，因為真正能讓你的人生走的更寬敞的，是你的心。

（本文作者任職於第三二岸巡大隊勤務中隊）

and attitude you have in bracing forward with the task. The ability to live it up the best you can would be something more enduring than eternity.

As a case in point, value perspective could be a rather pesky thing. Just as right now, everyone knows that light lies at the end of a tunnel, yet many often overlook that the brighter the light the larger the shadow would be. It is wrong to assume what kind of lifestyle is correct and good, and what is wrong and undesirable, but ignoring the value of the absolute true and false. True and false is merely set apart by a fine line, and nothing is absolute. Just like how a Chinese stands in a crowd of Americans, the Chinese would naturally be regarded as a foreigner, and being different. Many people are confined to rules defined by the society, and deprived of their lives and dreams. And sadly, even reincarnated Confucius cannot avert the situation. I do believe that many people fight all their lives but never understand why they are trying too hard to find things pass them by, and their dire efforts to find the right answer only foster the beginning of another problem. Life itself could be a rather simplistic matter, yet it is increasingly becoming a complicated matter.

"There are predestined fate determined by the celestial power rather than by human intervention. Don't jump to the conclusion of dividing the smart from the stupidity; things aren't always what they appear to be until the final moments."

Though this poem-like verse from a puppet shows, life in itself is pretty much so. Hence, irrespective whether you are especially blessed or otherwise, or that your fate might bring you running around, none of which concerns your fate. The key to broaden your life is your heart.

(The author is with the 32nd Coast Guard squad's duty battalion.)

